



Work Address: \_\_\_\_\_  
*Dirección del trabajo:*  
 City, State, Zip: \_\_\_\_\_  
*Ciudad, estado y código postal:*  
 Work Phone: \_\_\_\_\_ Length of Employment: \_\_\_\_\_  
*Teléfono del trabajo: Tiempo en el empleo:*  
 Pay Date(s): \_\_\_\_\_ Hours/Week: \_\_\_\_\_ Pay Rate: \$ \_\_\_\_\_  
*Días de pago: Por hora/ Por semana: Tarifa de pago:*

**4. Case Information**  
***Información sobre la causa***

Next hearing: (type and date) \_\_\_\_\_  
*Próxima audiencia: (tipo de audiencia y fecha)*  
 Most serious charge: (criminal cases only) \_\_\_\_\_  
*Cargo más grave en su contra: (solo en causas penales)*

**5. Household Members**  
***Miembros de la familia que residen en el hogar***

Status:  Single  Married or Civil Union Partnered  
*Estado civil: Soltero Casado o en unión civil*  
 Separated  Divorced  
*Separado Divorciado*

Number of dependents: (including yourself) \_\_\_\_\_  
*Total de dependientes: (incluido usted)*

Note - Don't list roommates. Only list household members who contribute income to the common support of the home.

*Importante: No incluya a los compañeros de cuarto. Solo incluya a aquellos miembros de la familia que aportan ingresos para los gastos generales del hogar.*

Name <i>Nombre</i>	Relationship <i>Relación</i>	Income Before Taxes Ingresos brutos <i>(Antes de los impuestos)</i>
_____	_____	\$ _____
_____	_____	\$ _____
_____	_____	\$ _____
_____	_____	\$ _____

6. **Monthly Income & Expenses**  
*Ingresos y gastos mensuales*

<b>Income Before Taxes</b> <i>Ingresos brutos</i>	<b>\$</b>	<b>Expenses</b> <i>Gastos</i>	<b>\$</b>
Mine <i>(wages/ salary/ commission/ tips)</i> <i>Míos (salario, sueldo, comisiones, propinas)</i>	\$ _____	Rent/Mortgage <i>Alquiler o hipoteca</i>	\$ _____
Household Members <i>Miembros de la familia que residen en el hogar</i>	\$ _____	Groceries <i>Alimentos</i>	\$ _____
Parents <i>(if same household)</i> <i>Padres (si viven en el mismo hogar)</i>	\$ _____	Utilities <i>Servicios públicos</i>	\$ _____
Unemployment Benefits <i>Subsidios por desempleo</i>	\$ _____	Clothing <i>Ropa</i>	\$ _____
Social Security/Retirement <i>Seguro social o jubilación</i>	\$ _____	Maintenance/Child Support <i>Manutención conyugal o manutención infantil</i>	\$ _____
Maintenance <i>(alimony)</i> <i>Manutención conyugal (pensión alimenticia)</i>	\$ _____	Medical/Dental <i>Gastos médicos o dentales</i>	\$ _____
Other: _____ <i>Otro:</i>	\$ _____	Transportation <i>Transporte</i>	\$ _____
Other: _____ <i>Otro:</i>	\$ _____	Loans/Credit Cards <i>Préstamos o tarjetas de crédito</i>	\$ _____
<b>Total Household Income</b> <i>Total de ingresos en el hogar</i>	\$ _____	<b>Total Expenses</b> <i>Total de gastos</i>	\$ _____

7. **What is Owned**  
*Bienes*

<b>Asset</b> <i>Activo</i>	<b>\$ Value</b> <i>Valor</i>	<b>Description of Asset</b> <i>Descripción del activo</i>	<b>\$ Still Owed</b> <i>Dinero que aún debe</i>
Savings Account <i>Cuenta de ahorros</i>	\$ _____	Bank Name: _____ <i>Nombre del banco:</i>	
Checking Account <i>Cuenta corriente</i>	\$ _____	Bank Name: _____ <i>Nombre del banco:</i>	
Vehicle <i>Vehículo</i>	\$ _____	Year & Model: _____ <i>Año y modelo:</i>	\$ _____
Vehicle <i>Vehículo</i>	\$ _____	Year & Model: _____ <i>Año y modelo:</i>	\$ _____
House <i>Vivienda</i>	\$ _____	Type: _____ <i>Tipo:</i>	\$ _____

Other Property <i>Otras propiedades</i>	\$ _____	Type: _____ <i>Tipo:</i>	\$ _____
Stocks, Bonds, and Mutual Funds <i>Acciones, bonos, fondos mutuos de inversión</i>	\$ _____	Type: _____ <i>Tipo:</i>	
Other Investments <i>Otras inversiones</i>	\$ _____	Type: _____ <i>Tipo:</i>	\$ _____
<b>Total Assets</b> <i>Total de activos</i>	\$ _____	<b>Convertible to Cash</b> <i>Convertibles en efectivo</i>	\$ _____

**8. References**  
*Referencias*

- 1) Name/Phone/Email: \_\_\_\_\_  
*Nombre, teléfono, correo electrónico:*
- 2) Name/Phone/Email: \_\_\_\_\_  
*Nombre, teléfono, correo electrónico:*

**9. Sign & Date**  
*Firma y fecha*

I swear that the information contained above is true and complete.  
*Declaro que la información que aparece arriba es verdadera y correcta.*

\_\_\_\_\_  
Print Your Name  
*Nombre en letra de molde*

\_\_\_\_\_  
Your Signature  
*Firma*

\_\_\_\_\_  
Date  
*Fecha*

<b>Staff Use Only:</b>	
<input type="checkbox"/> Above Guidelines	<input type="checkbox"/> At or Below Guidelines
Staff Signature: _____	Date: _____
<input type="checkbox"/> Request Granted	<input type="checkbox"/> Request Denied
Judicial Officer Signature: _____	Date: _____

# Instructions

## *Instrucciones*

### 1. Income Before Taxes

#### *Ingresos brutos (antes de impuestos)*

Includes income from household members who contribute to the common support of the home.  
*Incluye aquellos ingresos de los miembros del hogar que aportan para los gastos generales del hogar.*

#### **Include:**

##### *Incluya:*

- Wages  
*Salarios*
- Tips  
*Propinas*
- Salaries  
*Sueldos*
- Bonuses r  
*Bonificaciones*
- Alimony  
*Pensión alimenticia*
- Pensions  
*Pensiones*
- Royalties  
*Regalías*
- Annuities  
*Annualidades*
- Dividends  
*Dividendos*
- Commissions  
*Comisiones*
- Capital Gains  
*Plusvalías*
- Severance Pay  
*Indemnización por despido*
- Trust Income  
*Ingreso por fideicomiso*
- Retirement Benefits  
*Subsidios de jubilación*
- Unemployment Benefits  
*Subsidios por desempleo*
- Independent Contractor Pay  
*Pagos a contratistas independientes*
- Social Security Disability (SSD)  
*Seguro social por incapacidad (SSD)*
- Social Sec. Supplemental Income (SSI)  
*Ingresos suplementarios del Seguro Social (SSI)*
- Interest/Investment Earnings  
*Ganancias por intereses o inversiones*
- Worker's Compensation Benefits  
*Beneficios por compensación*

**Note:** Don't include income from **roommates**. Only include their incomes if you share bank accounts or commingle funds.

**Importante:** *No incluye los ingresos de los **compañeros de cuarto**. Solo incluye sus ingresos si comparten cuentas bancarias o fondos combinados.*

#### **Do Not Include:**

##### *No incluya:*

- Food Stamps  
*Estampillas de alimentos*
- Child Support  
*Manutención infantil*
- Public Assistance  
*Asistencia pública*
- TANF Payments  
*Pagos de asistencia temporal para familias necesitadas (TANF)*
- Subsidized Housing  
*Asistencia para obtener vivienda subvencionada*
- Veteran's Disability  
*Beneficios para veteranos con discapacidades*

## 2. **Liquid Assets/ Convertible to Cash** *Activos líquidos o convertibles en efectivo*

Includes cash on hand or in accounts, stocks, bonds, certificates of deposit, and equity.

This also includes personal property or investments that could be converted into cash without risking your ability to maintain a home and employment.

*Estos incluyen el efectivo disponible o en cuentas, acciones, bonos, certificados de depósito y capital. Los mismos también incluyen los bienes personales o las inversiones que podrían convertirse en efectivo sin arriesgar la pérdida de su hogar y empleo.*

## 3. **Expenses** *Gastos*

**Do not include** nonessential items such as cable, streaming services, club memberships, entertainment, dining out, alcohol, cigarettes, etc. Allowable expense categories are listed on the form.

**No incluya** los bienes no esenciales como por ejemplo cable, servicios de emisión en directo (streaming), membresías a clubes, entretenimiento, comer afuera, alcohol, cigarrillos, etc. Las categorías de gastos permitidos se indican en el formulario.

## 4. **Attach** *Anexos*

You may have to provide the three previous month's bank statements and proof of income (like pay stubs). Don't attach original documents. You may wish to remove financial account and tax identification numbers.

*Es posible que deba proporcionar estados bancarios y comprobantes de ingresos (talones de pago) correspondientes a los últimos tres meses. No anexe los documentos originales. Le recomendamos que quite los números de las cuentas bancarias y los números de identificación fiscal.*